CRAFTSMAN®

Instruction Manual
Guide D'utilisation
Manual de instrucciones

CMCVH003

20V Max* Cordless Hand Vac
Aspirateur à Main Sans Fil 20 V max*
Aspiradora Portátil Inalámbrica 20V Max*

If you have questions or comments, contact us.
Pour toute question ou tout commentaire, nous contacter.
Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.

www.CRAFTSMAN.com
1-888-331-4569

⚠ *WARNING:*



Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided in this manual. *Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury*

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

⚠ *DANGER:* *Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided,* ***will*** *result in* ***death or serious injury.***

⚠ *WARNING:*

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, ***could*** *result in* ***death or serious injury.***

⚠ *CAUTION:* *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***minor or moderate injury.***

⚠ *(Used without word) Indicates a safety related message.*

NOTICE: *Indicates a practice* ***not related to personal injury*** *which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***property damage****.*

⚠ *AVERTISSEMENT :*



lire toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques fournies dans le présent manuel. *Le fait de ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

Définitions: symboles et mentions d'alerte de sécurité

Cette notice d'utilisation utilise les symboles et les mentions d'alerte de sécurité suivants afin de vous alerter sur les situations dangereuses et les risques de blessures ou de dégâts matériels.

⚠ *DANGER:* *indique une situation de risque imminent qui* ***engendre****, si elle n'est pas évitée, la* ***mort ou de graves blessures.***

⚠ *AVERTISSEMENT :* *indique une situation de risque potentiel qui* ***pourrait*** *engendrer, si elle n'est pas évitée, la* ***mort ou de graves blessures.***

⚠ *ATTENTION:* *indique une situation de risque potentiel qui* ***peut*** *engendrer, si elle n'est pas évitée,* ***des blessures bénignes ou modérées.***

⚠ *(Utilisé sans mention) Indique un message lié à la sécurité.*

REMARQUE: *indique une pratique* ***n'entraînant aucun risque de blessures*** *mais qui, si elle n'est pas évitée,* ***peut*** *entraîner des* ***dommages matériels****.*

⚠ *ADVERTENCIA:*



Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas en este manual. *La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones seriasy.*

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Lea el manual de la herramienta eléctrica y preste atención a estos símbolos.

⚠ *PELIGRO:* *Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita,* ***provocará la muerte o lesiones graves.***

⚠ *ADVERTENCIA:*

Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, ***podría*** *provocar la* ***muerte o lesiones graves.***

⚠ *ATENCIÓN:*

Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, ***posiblemente*** *provocaría* ***lesiones leves o moderadas.***

⚠ *(Utilizado sin palabras) Indica un mensaje de seguridad relacionado.*

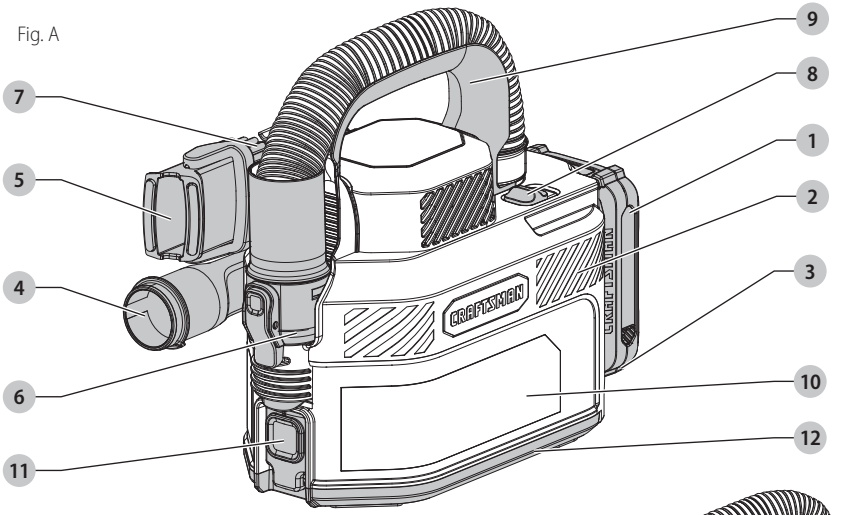
AVISO: *Se refiere a una práctica* ***no relacionada a lesiones corporales*** *que de no evitarse* ***puede*** *resultar en* ***daños a la propiedad.***

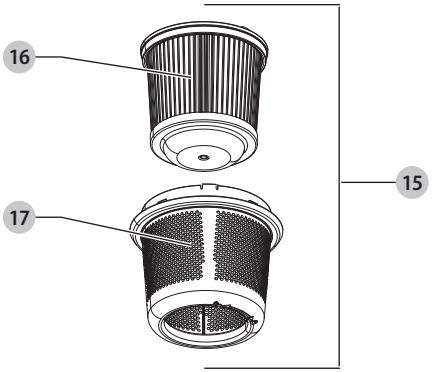
English ***(original instructions)*** 4

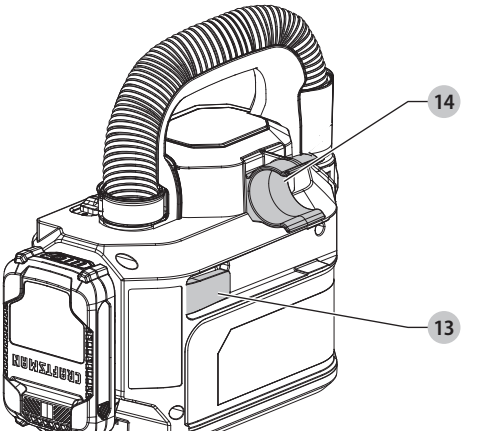
Français *(traduction de la notice d'instructions originale)* 8

Español *(traducido de las instrucciones originales)* 13

Fig. A







1. Battery pack
2. Main housing
3. Battery release button
4. Crevice tool
5. Brush accessory
6. Nozzle
7. Flip-up brush
8. On/Off switch
9. Handle
10. Dust bowl
11. Dust bowl release button
12. Dust bowl door
13. Crevice tool holder
14. Brush accessory holder
15. Filter assembly
16. Filter
17. Pre-filter

1. Bloc-piles
2. Carter principal
3. Bouton de libération de la pile
4. Outil pour fentes
5. Accessoire de brosse
6. Buse
7. Brosse rabattable
8. Interrupteur marche/arrêt
9. Poignée
10. Bac à poussière
11. Bouton de déblocage du bac à poussière
12. Porte du bac à poussière
13. Support de l'outil de crevasse
14. Support pour accessoire de brosse
15. Ensemble du filtre
16. Filtre
17. Préfiltre

1. Batería
2. Alojamiento principal
3. Botón de liberación de batería
4. Herramienta para fisuras
5. Accesorio de cepillo
6. Boquilla
7. Cepillo giratorio
8. Interruptor On/Off (Encendido/Apagado)
9. Manija
10. Tazón de polvo
11. Botón de liberación de tazón de polvo
12. Puerta de tazón de polvo
13. Portaherramientas para rincones
14. Porta accesorios para cepillo
15. Ensamble de filtro
16. Filtro
17. Prefiltro

Fig. B

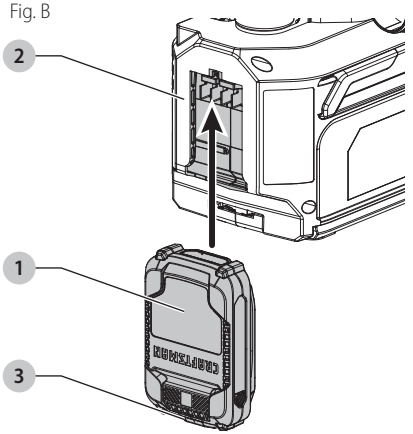


Fig. C

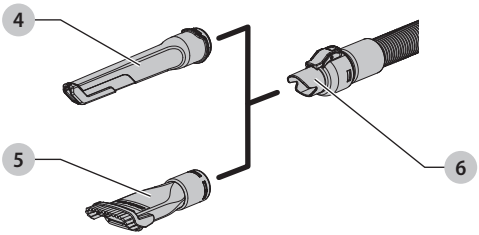


Fig. D

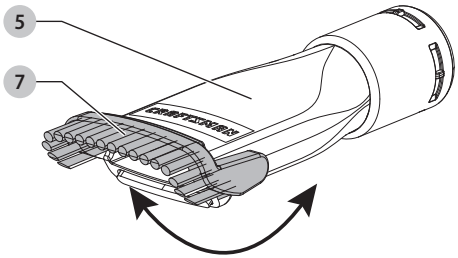


Fig. E

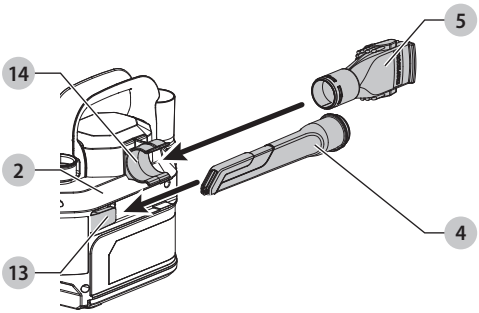


Fig. F

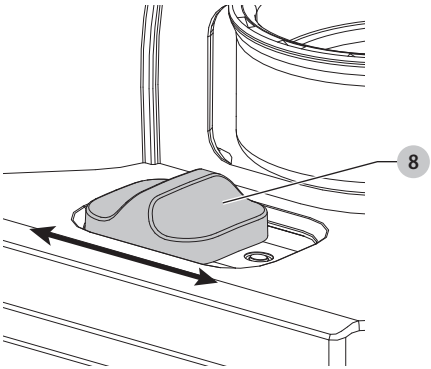


Fig. G

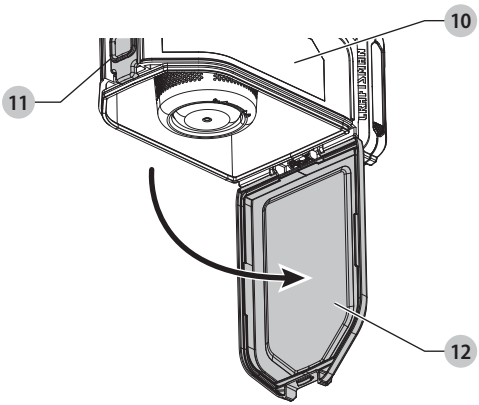


Fig. H

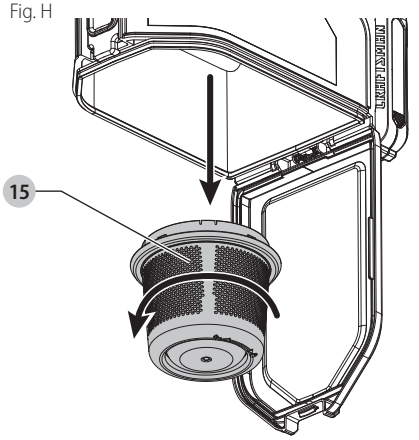
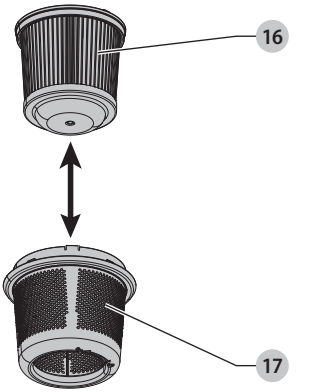


Fig. I



Intended use

Your CRAFTSMAN® lithium ion cordless vacuum cleaner has been designed for light, dry vacuum cleaning purposes. This appliance is intended for household use only.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

⚠ ***WARNING:*** *Some household dust contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm such as asbestos and lead in lead based paint.*

⚠ ***WARNING:*** *Do not attempt to modify or repair the appliance.*

⚠ ***WARNING:*** *Do not charge the battery at ambient temperatures below 39 °F (4 °C) or above 104 °F (40 °C). Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase risk of fire.*

⚠ ***WARNING:*** *To reduce the risk of fire, electrical shock or injury:*

- *Shock hazard. To protect against risk of electrical shock, do not put charging base in water or other liquid.*
- *Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.*
- *Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.*
- *Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.*
- *Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.*
- *Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.*
- *Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.*
- *Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.*
- *Do not use without dust bag and/or filters in place.*
- *Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing an appliance that has the switch on, invites accidents.*
- *Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- *Use appliance only with specifically designed battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- *When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- *Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- *Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- *Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 266 °F (130 °C) may cause explosion.*
- *Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*
- *Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.*
- *Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.*
- *Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.*
- *Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.*
- *Use extra care when cleaning on stairs.*
- *Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.*
- *Static shocks are possible in dry areas or when relative humidity of the air is low. This is only temporary and does not affect performance of the product. To reduce frequency of static shocks, avoid using when humidity is low.*

- *Do not look into the air vents when the unit is switched on, as sometimes there is a possibility of small debris being discharged from the air vents, especially after cleaning/ replacement of the filters as debris inside the unit can be disturbed.*
- *Do not charge the unit outdoors.*
- *Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.*
- *Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.*
- *This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.*
- *Do not allow the cord to hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces.*
- *The unit should be placed or mounted away from sinks and hot surfaces.*
- *Plug the charger directly into an electrical outlet.*
- *Use the charger only in a standard electrical outlet (120V/60Hz).*
- *Unplug the charger from outlet before any routine cleaning or maintenance.*
- *Do not look into the air vents when the unit is switched on, as sometimes there is a possibility of small debris being discharged from the air vents, especially after cleaning / replacement of the filters as debris inside the unit can be disturbed.*
- *This product includes rechargeable li-ion batteries. Do not incinerate batteries as they will explode at high temperatures.*
- *Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If the liquid, which is a 20-35% solution of potassium hydroxide, gets on the skin (1) wash quickly with soap and water or (2) neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.*

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Additional Safety Warnings

a) ***Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before picking up or carrying the appliance.*** *Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.*

b) ***Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance.*** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.*

c) ***Recharge only with the charger specified by the manufacturer.*** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

d) ***Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.*** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

e) ***Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.*** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.*

f) ***Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.*** *Exposure to fire or temperature above 266 °F (130 °C) may cause explosion.*

g) ***Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions.*** *Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

h) ***Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.*** *This will ensure that the safety of the product is maintained.*

i) ***Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.***

Additional Safety Information

WARNING: *Never modify the appliance or any part of it. Damage or personal injury could result.*

Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. *Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals. Direct particles away from face and body.*

- ***Air vents often cover moving parts and should be avoided.*** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts
Hz	hertz
min	minutes
⎓ or DC	direct current
⏚	Class I Construction (grounded)
.../min	per minute
BPM	beats per minute
IPM	impacts per minute
OPM	oscillations per minute
RPM	revolutions per minute
sfpm	surface feet per minute
SPM	strokes per minute
A	amperes
W	watts
Wh	watt hours
Ah	amp hours
∿ or AC	alternating current
≂ or AC/DC	alternating or direct current
⧈	Class II Construction (double insulated)
n_0	no load speed
n	rated speed
PSI	pounds per square inch
⏚	earthing terminal
⚠	safety alert symbol
⚠	visible radiation–do not stare into the light
⚠	magnetic hazard
	wear respiratory protection
	wear eye protection
	wear hearing protection
	read all documentation
	do not expose to rain
	do not use around pacemakers

The RBRC® Seal



Please take your spent battery packs to an authorized CRAFTSMAN service center or to your local retailer for recycling. In some areas, it is illegal to place spent battery packs in the trash. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery pack. Do not place in curbside recycling. For more information visit **www.call2recycle.org** or call the toll-free number in the RBRC® Seal. RBRC® is a registered trademark of Call 2 Recycle, Inc.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

WARNING: ***To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories, or prior to cleaning.*** *An accidental start-up actuation can cause injury.*

Installing and Removing the Battery Pack (Fig. B)

WARNING: *Ensure the appliance is in the off position before inserting the battery pack.*

NOTE: For best results, make sure your battery pack 1 is fully charged.

1. To install the battery pack into the vacuum, align the battery pack with the rails in the main housing 2 of the vacuum until the battery pack is firmly seated in the vaccum, and ensure it does not disengage.
2. To remove the battery pack from the vacuum, press the battery pack release button 3 and firmly pull the battery pack out of the main housing.

Attaching Accessories (Fig. A, C)

1. Ensure the battery pack 1 is removed and the on/off switch 8 is off.
2. Slide the crevice tool 4 or brush accessory 5 onto the nozzle 6 until it locks into place.

Flip-Up Brush (Fig. D)

A flip-up brush 7 is built into the brush accessory 5. It can be flipped upwards for use or flipped down to use the accessory without it.

Storing Accessories (Fig. E)

The crevice tool 4 and brush accessory 5 can be stored in their respective holders on the side of the main housing 2.

- To store the crevice tool, slide the thin end into the crevice tool holder 13.
- To store the brush accessory, slide the attachment end into the brush accessory holder 14.

OPERATION

WARNING: ***To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.*** *An accidental start-up can cause injury.*

Switching On (Fig. F)

1. To switch the appliance ON, slide the on/off switch 8 toward the front of the handle 9.
2. To turn the appliance OFF, slide the on/off switch toward the back of the handle.

Optimizing the Suction Force

In order to keep the suction force optimized, the filters must be cleared regularly during use.

MAINTENANCE

WARNING: ***To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.*** *An accidental start-up can cause injury.*

Cleaning

WARNING: *Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this procedure.*

WARNING: *Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.*

Dust Bowl

WARNING: *Never use this cordless hand vacuum without its filters.*

IMPORTANT: Maximum dust collection will only be obtained with clean filters and an empty dust bowl 10. If dust begins to fall back out of the product after it is switched off, this indicates that the dust bowl is full and requires emptying.

For a Quick Empty (Fig. G)

1. Place the dust bowl over a trash bin and open the dust bowl by pressing the dust bowl release button 11. The dust bowl door 12 will open from the bottom of the vacuum, so dust can be easily dumped.
2. Empty the dust from the bowl.

3. To close the dust bowl door, flip it up until it "clicks" firmly into position.

Cleaning the Filters (Fig. G–I)

1. Place the dust bowl **10** over a trash bin and open the dust bowl from the by pressing the dust bowl release button **11**. The dust bowl door **12** will open from the bottom of the vacuum, so dust can be easily dumped.
2. Twist the filter assembly **15** counterclockwise and pull straight out to remove it from the vacuum.
3. Pull the filter **16** straight out of the pre-filter **17**.
4. Shake or lightly brush any loose dust off the filter.
5. The dust bowl and pre-filter can be washed in warm soapy water.
6. Ensure both filters are completely dry for 12 hours before refitting. It is very important that the filters are completely dry and correctly in position before use. The cleaner the filters are, the better the vacuum will perform.
7. Install the filter into the pre-filter.
8. Place filter assembly back into the bowl by twisting clockwise. Ensure the filter assembly fits securely.
9. Close the dust bowl door by flipping it up until it "clicks" firmly into position.

Accessories

WARNING: *Since accessories, other than those offered by CRAFTSMAN, have not been tested with this product, use of such accessories with this product could be hazardous. To reduce the risk of injury, only CRAFTSMAN-recommended accessories should be used with this product.*

Recommended accessories for use with your product are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact CRAFTSMAN. Call **1-888-331-4569.**

Repairs

The charger and batteries are not serviceable. There are no serviceable parts inside the charger or battery pack.

WARNING: *To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a factory service center or an authorized service center. Always use identical replacement parts.*

Quebec Disclosure

We do not guarantee the availability of replacement parts, repair services or information necessary to maintain or repair products subject to and under the meaning of the Quebec Consumer Protection Act, as amended by Bill 29.

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.

Register online at **www.craftsman.com/account/login**.

Three-Year Limited Warranty

For warranty terms, go to **www.craftsman.com/pages/warranty**.

To request a written copy of the warranty terms, contact: Customer Service at CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 or call **1-888-331-4569**.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see country-specific warranty information contained in the packaging, call the local company, or see website for warranty information.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-888-331-4569** for a free replacement.

Utilisation prévue

Votre aspirateur sans fil au lithium-ion CRAFTSMAN® a été conçu pour le nettoyage à sec léger. Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, des précautions élémentaires devraient toujours être prises, incluant les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *certaines poussières domestiques comme l'amiante ou le plomb dans la peinture à base de plomb contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *ne pas tenter de modifier ou de réparer l'appareil.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *ne pas charger la pile à des températures ambiantes inférieures à 4°C (39°F) ou supérieures à 40°C (104°F). Suivez les instructions de charge et ne chargez pas l'appareil hors de la plage de températures indiquée dans les instructions. Charger de façon inappropriée ou hors de la plage de températures indiquée peut endommager le bloc-piles et augmenter le risque d'incendie.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure :*

- *Risque de choc électrique. Afin de vous protéger contre le risque de choc électrique, ne pas mettre la base de charge dans l'eau ou autre liquide.*
- *Ne pas laisser utiliser comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire en cas d'utilisation par des enfants ou près des enfants.*
- *Utilisation seulement comme décrit dans ce guide. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.*
- *Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagée. Si l'outil ne fonctionne pas comme il le devrait, a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, retournez-le dans un centre de services.*
- *Ne pas tirer ou transporter par le cordon, utiliser celui-ci comme une poignée, le passer sous une porte ou autour de bords ou de coins acérés. Ne pas passer la machine sur le cordon. Tenir le cordon à l'écart des surfaces chaudes.*
- *Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour la débrancher, saisissez la fiche, pas le cordon.*
- *Ne pas toucher au chargeur ou sa fiche et ses contacts si vos mains sont mouillées.*
- *Ne pas mettre tout objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser si une ouverture est bloquée; tenez à l'écart de la poussière, de la charpie ainsi que des cheveux et de tout ce qui peut réduire la circulation de l'air.*
- *Gardez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes les parties de votre corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement de l'outil.*
- *Redoublez de prudence durant le nettoyage d'escaliers.*
- *Ne pas utiliser pour ramasser des liquides combustibles ou inflammables, comme l'essence ou utiliser dans des endroits où ils sont présents.*
- *Ne pas ramasser tout ce qui brûle ou fume comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.*
- *Ne pas utiliser sans le sac à poussière et/ou les filtres en place.*
- *Empêchez le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de ramasser et de transporter l'appareil. Transporter l'appareil avec votre doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension un appareil dont le commutateur de marche est activé favorise les accidents.*
- *Rechargez seulement avec le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur est approprié pour un type de bloc-piles et peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-piles d'un autre type.*
- *Utilisez l'appareil seulement avec des blocs-piles spécialement conçus. Utiliser d'autres blocs-piles peut créer un risque de blessure ou d'incendie.*
- *Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent faire une connexion d'une borne à l'autre. Faire un court-circuit entre les bornes des piles peut entraîner des brûlures ou un incendie.*
- *En conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la pile; évitez le contact. Si un contact se produit accidentellement, rincez avec de l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la pile peut entraîner une irritation ou des brûlures.*
- *Ne pas utiliser un bloc-piles ou un appareil qui est endommagé ou qui a été modifié. Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- *Ne pas exposer le bloc-piles ou l'appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température au-dessus de 130°C (266°F) pourrait entraîner une explosion.*
- *Suivez les instructions de charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'appareil en hors de la plage de températures*

indiquée dans les instructions. Charger de façon inappropriée ou à des températures hors de la plage indiquée peut endommager le bloc-piles et augmenter le risque d'incendie.

- *Faites réparer par un réparateur qualifié utilisant seulement des pièces de rechange identiques. Ceci assurera le maintien de la sécurité du produit.*
- *Ne pas modifier ou tenter de réparer l'appareil ou le bloc-piles sauf si c'est indiqué dans le mode d'emploi et d'entretien.*
- *Ne pas laisser utiliser comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire en cas d'utilisation par des enfants ou près des enfants.*
- *Gardez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes les parties de votre corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement de l'outil.*
- *Redoublez de prudence durant le nettoyage d'escaliers.*
- *Ne pas utiliser pour ramasser des liquides combustibles ou inflammables, comme l'essence ou utiliser dans des endroits où ils sont présents.*
- *Des décharges statiques sont possibles dans les aires sèches ou lorsque l'humidité relative de l'air est basse. Ceci est temporaire seulement et n'affecte pas le rendement du produit. Pour réduire la fréquence des chocs statiques, évitez de l'utiliser lorsque l'humidité est faible.*
- *Ne pas regarder dans les évents lorsque l'appareil est en marche parce qu'il arrive parfois que de petits débris puissent être éjectés des évents, particulièrement après le nettoyage/remplacement des filtres puisque les débris à l'intérieur de l'appareil peuvent être dérangés.*
- *Ne pas charger l'outil à l'extérieur.*
- *Utilisez seulement le chargeur fourni par le fabricant pour recharger.*
- *Ne pas incinérer l'appareil même s'il est sévèrement endommagé. Les piles peuvent exploser et causer un incendie.*
- *Cet appareil n'est prévu que pour usage domestique et non pour utilisation commerciale ou industrielle.*
- *Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou comptoir ou entrer en contact avec une surface chaude.*
- *L'appareil doit être placé ou monté à l'écart des éviers et des surfaces chaudes.*
- *Branchez le chargeur directement dans une prise de courant.*
- *Utilisez le chargeur seulement dans une prise de courant standard (120 V/60 Hz).*
- *Débranchez le chargeur de sa prise avant tout entretien ou nettoyage de routine.*
- *Ne pas regarder dans les évents lorsque l'appareil est en marche parce qu'il arrive parfois que de petits débris puissent être éjectés des évents, particulièrement après le nettoyage/remplacement des filtres puisque les débris à l'intérieur de l'appareil peuvent être dérangés.*
- *Ce produit comprend des piles lithium-ion rechargeables. Ne pas incinérer les piles, elles exploseront sous haute température.*
- *Une fuite des éléments de piles peut se produire en conditions extrêmes. Si le liquide (qui est une solution de 20 à 35 % d'hydroxyde de potassium) entre en contact avec la peau, (1) lavez sans attendre à l'eau et au savon ou (2) neutralisez avec un produit légèrement acide comme du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide entre dans les yeux, rincez à l'eau courante sur-le-champ pour une durée minimum de 10 minutes. Consultez un médecin.*

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de sécurité supplémentaires

a) ***Empêchez le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de ramasser et de transporter l'appareil.*** *Transporter l'appareil avec votre doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension un appareil dont le commutateur de marche est activé favorise les accidents.*

b) *Débranchez le bloc-piles de l'appareil avant d'effectuer tout ajustement, changer les accessoires ou ranger l'****appareil.*** *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.*

c) ***Rechargez seulement avec le chargeur indiqué par le fabricant.*** *Un chargeur est approprié pour un type de bloc-piles et peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-piles d'un autre type.*

d) ***En conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la pile; évitez le contact.*** *Si un contact se produit accidentellement, rincez avec de l'****eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin.*** *Le liquide éjecté de la pile peut entraîner une irritation ou des brûlures.*

e) ***Ne pas utiliser un bloc-piles ou un appareil qui est endommagé ou qui a été modifié.*** *Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*

f) ***Ne pas exposer le bloc-piles ou l'appareil au feu ou à une température excessive.*** *L'exposition au feu ou à une température au-dessus de 130°C (266°F) pourrait entraîner une explosion.*

g) *Suivez les instructions de charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'****appareil en hors de la plage de températures indiquée dans les instructions.*** *Charger de façon inappropriée ou à des températures hors de la plage indiquée peut endommager le bloc-piles et augmenter le risque d'incendie.*

h) ***Faites réparer par un réparateur qualifié utilisant seulement des pièces de rechange identiques.*** *Ceci assurera le maintien de la sécurité du produit.*

i) ***Ne pas modifier ou tenter de réparer l'appareil ou le bloc-piles sauf si c'est indiqué dans le mode d'emploi et d'entretien.***

Renseignements de sécurité supplémentaires

⚠ AVERTISSEMENT : *ne jamais modifier l'appareil ou toute pièce de celui-ci. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.*

⚠ ***Portez des vêtements protecteurs et lavez vos zones exposées avec du savon et de l'eau.*** *Permettre à la poussière d'entrer dans votre bouche, vos yeux ou la laisser sur la peau peut favoriser l'absorption des produits chimiques dangereux. Dirigez les particules loin du visage et du corps.*

- ***Les évents couvrent souvent des pièces qui se déplacent et doivent être évités.*** *Des vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces qui déplacent.*

L'étiquette sur votre outil peut comporter les symboles suivants. Les symboles et les définitions sont les suivants :

v	volts
Hz	hertz
min	minutes
⎓ ou CC	courant continu
⏚	Structure de classe I (mise à la terre)
. . . /min	par minute
BPM	battements par minute
IPM	impacts par minute
OPM	oscillations par minute
Tr/min	tours par minute
sfpm	pieds de surface par minute
CPM	coups par minute
A	ampères
W	watts
Wh	Wattheures
Ah	ampères-heures
∿ ou CA	courant alternatif
≂ ou CA/CC	courant alternatif ou continu
⧈	Structure de classe II (doublement isolé)
n_0	vitesse à vide
n	vitesse nominale
PSI	livres par pouce carré
⏚	borne de terre
⚠	symbole d'alertes de sécurité
	rayonnement visible – ne regardez pas directement la lampe
	risque magnétique
	portez une protection respiratoire
	portez une protection oculaire
	portez une protection auditive
	lisez toute la documentation
	ne pas exposer à la pluie
	ne pas utiliser à proximité d'un stimulateur cardiaque

Le sceau RBRC®

Veuillez apporter vos blocs-piles usagés à un centre de service agréé CRAFTSMAN ou à votre détaillant local pour le recyclage. Dans certaines régions, il est illégal de mettre les blocs-piles usagés à la poubelle. Vous pouvez aussi contacter votre centre de recyclage local pour des informations sur les endroits où déposer le bloc-piles usagé. Ne pas mettre dans la collecte sélective. Pour de plus amples renseignements, visitez **www.call2recycle.org** ou appelez au numéro sans frais dans le sceau RBRC®.
RBRC® est une marque de commerce déposée de Call 2 Recycle, Inc.

ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES

⚠ AVERTISSEMENT : ***afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, éteignez l'outil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires, ou avant de nettoyer.*** *Le démarrage accidentel de l'actionnement peut causer une blessure.*

Installation et retrait du bloc-piles (Fig. B)

⚠ AVERTISSEMENT : *assurez-vous que l'appareil est en position d'arrêt avant remettre le bloc-piles.*

REMARQUE : pour de meilleurs résultats, assurez-vous que le bloc-piles **1** est entièrement chargé.

1. Pour installer le bloc-piles dans l'aspirateur, alignez-le avec les rails du boîtier principal **2** de l'aspirateur jusqu'à ce qu'il soit bien en place et assurez-vous qu'il ne se détache pas.
2. Pour retirer le bloc-piles de l'aspirateur, appuyez sur le bouton de déverrouillage **3** et tirez fermement sur le bloc-piles pour le sortir du boîtier principal.

Fixation des accessoires (Fig. A, C)

1. Veuillez vous assurer que le bloc-piles **1** est retiré et que l'interrupteur marche/arrêt **8** est en position d'arrêt.
2. Insérez l'outil de crevasse **4** ou la brosse **5** sur la buse **6** jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

Brosse rabattable (Fig. D)

Une brosse rabattable **7** est intégrée à l'accessoire de brosse **5**. Elle peut être rabattue vers le haut pour être utilisée ou vers le bas pour utiliser l'accessoire sans elle.

Rangement des accessoires (Fig. E)

L'outil de crevasse **4** et la brosse **5** peuvent être rangés dans leurs supports respectifs situés sur le côté du boîtier principal **2**.

- Pour ranger l'outil de crevasse, glissez l'extrémité plus mince dans le support de l'outil de crevasse **13**.
- Pour ranger la brosse, glissez l'extrémité de l'accessoire dans le support de la brosse **14**.

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT : ***afin de réduire tout risque de blessure grave, éteignez la machine et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer toute opération de réglage ou avant de retirer ou d'installer un équipement ou un accessoire.*** *Tout démarrage accidentel peut occasionner des blessures.*

Mise en marche (Fig. F)

1. Pour mettre l'appareil sous tension, faites glisser l'interrupteur marche/arrêt **8** vers l'avant de la poignée **9**.
2. Pour mettre l'appareil hors tension, faites glisser l'interrupteur marche/arrêt vers l'arrière de la poignée.

Optimisation de la force d'aspiration

Pour maintenir au maximum la force d'aspiration, il est nécessaire de nettoyer régulièrement les filtres pendant l'utilisation.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : ***éteignez l'appareilet retirez le bloc-piles*** *, lorsque vous remplacez le fil ou avant de le nettoyer. Un démarrage accidentel provoquer une blessure.*

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT : *enlever les saletés et la poussière hors des évents au moyen d'air comprimé propre et sec, au moins une fois par semaine. Pour minimiser le risque de blessure aux yeux, toujours porter une protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 lors du nettoyage.*

⚠ AVERTISSEMENT : *ne jamais utiliser de solvants ni d'autres produits chimiques puissants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux de plastique utilisés dans ces pièces. Utiliser un chiffon humecté uniquement d'eau et de savon doux. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'outil et n'immerger aucune partie de l'outil dans un liquide.*

Bac à poussière

⚠ AVERTISSEMENT : *ne jamais utiliser cet aspirateur à main sans fil sans ses filtres.*

IMPORTANT : la succion maximale ne sera obtenue qu'avec des filtres propres et un bac poussière vide **10**. Si la poussière commence à s'échapper de l'unité après qu'elle est arrêtée, ceci indique que le bac à poussière est plein et qu'il doit être vidé.

Pour une vidange rapide (Fig. G)

1. Veuillez placer le bac à poussière au-dessus d'une poubelle et ouvrez le bac à poussière en appuyant sur le bouton de déverrouillage **11**. La porte du bac à poussière **12** s'ouvrira par le bas de l'aspirateur, ce qui vous permettra de vider facilement la poussière.
2. Videz la poussière du bac.
3. Pour fermer le couvercle du bac à poussière, relevez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche fermement.

Nettoyage des filtres (Fig. G–I)

1. Veuillez placer le bac à poussière **10** au-dessus d'une poubelle et ouvrez le bac à poussière en appuyant sur le bouton de déverrouillage **11**. La porte du bac à poussière **12** s'ouvrira par le bas de l'aspirateur, ce qui vous permettra de vider facilement la poussière.
2. Tournez l'ensemble filtre **15** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez-le vers l'extérieur pour le retirer de l'aspirateur.
3. Retirez le filtre **16** du préfiltre **17**.
4. Secouez ou brossez légèrement le filtre pour enlever la poussière.
5. Le compartiment à poussière et le préfiltre peuvent être lavés dans de l'eau tiède et savonneuse.
6. Assurez-vous que les deux filtres soient complètement secs depuis 12 heures avant de les remonter. Il est très important que les filtres soient complètement secs et installés correctement avant d'utiliser l'appareil. Plus les filtres seront propres, meilleure sera la performance de l'aspirateur.
7. Installez le filtre dans le préfiltre.
8. Remettez l'ensemble du filtre dans le bac en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Assurez-vous que l'ensemble du filtre est bien fixé.
9. Fermez la porte du bac à poussière en la relevant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche fermement.

Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT : *les accessoires autres que CRAFTSMAN n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil peut s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessure, seuls les accessoires recommandés par CRAFTSMAN doivent être utilisés avec ce produit.*

Les accessoires recommandés pour utilisation avec cet outil sont disponibles à un coût supplémentaire chez votre détaillant local ou dans un centre de services autorisé. Si vous avez besoin d'aide pour localiser un accessoire, contactez CRAFTSMAN. Appelez au **1-888-331-4569**.

Réparations

Le chargeur et le bloc-piles ne sont pas réparables. Le chargeur ou le bloc-piles ne comportent aucune pièce réparable.

⚠ AVERTISSEMENT : *pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine CRAFTSMAN ou un centre de réparation agréé CRAFTSMAN. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.*

Divulgation pour le Québec

Nous ne garantissons pas la disponibilité des pièces de rechange, des services de réparation ni des informations nécessaires pour l'entretien ou la réparation des produits visés par la Loi sur la protection du consommateur du Québec, telle que modifiée par le projet de loi 29.

Enregistrez-vous en ligne

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez votre produit maintenant pour :

- **SERVICE DE GARANTIE :** l'enregistrement de votre produit en ligne vous aide à obtenir un service de garantie efficace au cas où vous auriez un problème avec votre produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ :** en cas de pertes liées aux assurances telles qu'un incendie, une inondation ou un vol, votre enregistrement de propriété servira de preuve de votre achat.
- **POUR VOTRE SÉCURITÉ :** l'enregistrement de votre produit nous permet de vous contacter dans le cas peu probable d'une notification de sécurité requise selon le Federal Consumer Safety Act.

Inscrivez-vous en ligne sur **www.craftsman.com/account/login.**

Garantie limitée de trois ans

Pour les conditions de la garantie, consultez le site **www.craftsman.com/pages/warranty**.

Pour demander une copie écrite des conditions de la garantie, contactez : service à la clientèle chez CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 ou appelez le **1-888-331-4569**.

AMÉRIQUE LATINE : la présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique Latine. Pour les produits vendus en Amérique Latine, consultez les renseignements sur la garantie particulière au pays comprise dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour les renseignements complets sur la garantie.

REMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT GRATUIT : si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, appelez au **1-888-331-4569** pour un remplacement gratuit.

Uso pretendido

Su aspiradora inalámbrica de ion de litio CRAFTSMAN® se diseñó para propósitos de aspirado en seco ligero. Este aparato está diseñado para uso doméstico únicamente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use un aparato eléctrico, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.

⚠ *ADVERTENCIA:* *Algunos polvos domésticos contienen químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer, y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos tales como asbesto y plomo en pintura a base de plomo.*

⚠ *ADVERTENCIA:* *No intente modificar o reparar el aparato.*

⚠ *ADVERTENCIA:* *No cargue la batería en temperaturas ambiente menores a 39°F (4°C) o mayores a 104°F (40°C). Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.*

⚠ *ADVERTENCIA:* *Para reducir el riesgo de incendios, descarga eléctrica, o lesiones:*

- *Riesgo de descarga eléctrica. Para protegerse contra riesgo de descarga eléctrica, no coloque la base de carga en agua u otro líquido.*
- *No permita que se use como un juguete. Se necesita poner atención cuando sea usado por o cerca de niños.*
- *Sólo use como se describe en este manual. Sólo use conexiones recomendadas por el fabricante.*
- *No use con el cable o enchufe dañado. Si el aparato no funciona como debería, se ha dejado caer, se dañó, se dejó en exteriores, o se dejó caer en agua, regréselo a un centro de servicio.*
- *No jale o transporte por el cable, no use el cable como manija, cierre una puerta sobre el cable, o jale el cable alrededor de bordes o esquinas filosas. No opere el aparato sobre el cable. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.*
- *No desconecte jalando del cable. Para desconectar, sujete el enchufe, no el cable.*
- *No maneje el cargador, incluyendo el enchufe del cargador, y las terminales del cargador con las manos húmedas.*
- *No coloque ningún objeto en las aberturas. No lo use con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.*
- *Mantenga el cabello, ropa suelta, y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.*
- *Tenga cuidado adicional cuando limpie en escaleras.*
- *No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, o en áreas donde puedan estar presentes.*
- *No recoja nada que esté encendido o humeando, tal como cigarrillos, cerillos, o cenizas calientes.*
- *No lo use sin bolsa para polvo y/o filtros en su lugar.*
- *Evite el arranque involuntario. Asegure que el interruptor esté en la posición apagada antes de recoger o transportar el aparato. Transportar el aparato con su dedo en el interruptor o energizar un aparato que tenga el interruptor encendido puede provocar accidentes.*
- *Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se use con otro tipo de batería.*
- *Use el aparato únicamente con los paquetes de batería diseñados específicamente. El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.*
- *Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos de metal, como sujetadores de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos, u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de una terminal a la otra. Poner en corto las terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.*
- *Bajo condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería; evite el contacto. Si ocurre contacto accidentalmente, lave con agua. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure assistência médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.*
- *No use un paquete de batería que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamiento imprevisto que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.*
- *No exponga un paquete de batería o aparato a fuego o temperatura excesiva. La exposición a fuego o temperatura mayor a 266°F (130°C) puede causar una explosión.*
- *Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar inadecuadamente o en temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.*
- *Pida que el servicio sea realizado por una persona de reparación calificada usando únicamente partes de*

reemplazo idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.

- *No modifique ni intente reparar el aparato o el paquete de batería, excepto como se indica en las instrucciones de uso y cuidado*
- *No permita que se use como un juguete. Se necesita poner atención cuando sea usado por o cerca de niños.*
- *Mantenga el cabello, ropa suelta, y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.*
- *Tenga cuidado adicional cuando limpie en escaleras.*
- *No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, o en áreas donde puedan estar presentes.*
- *Descargas estáticas son posibles en áreas secas o cuando la humedad relativa del aire sea baja. Esto sólo es temporal y no afecta el desempeño del producto. Para reducir la frecuencia de descargas eléctricas, evite usar cuando la humedad sea baja.*
- *No vea dentro de las ventilas de aire cuando la unidad esté encendida, ya que existe una posibilidad de que se descarguen desechos pequeños de las ventilas de aire, en especial después de la limpieza / reemplazo del filtro ya que el desecho dentro de la unidad se puede mover.*
- *No cargue la unidad en exteriores.*
- *Sólo use el cargador suministrado por el fabricante para recargar.*
- *No incinere el aparato incluso si está dañado severamente. Las baterías pueden explotar en el fuego.*
- *Este aparato está diseñado para uso doméstico únicamente y no para uso comercial o industrial.*
- *No permita que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador o toque superficies calientes.*
- *La unidad se debe colocar o montar lejos de tarjas y superficies calientes.*
- *Conecte el cargador directamente en un tomacorriente eléctrico.*
- *Use el cargador únicamente en un tomacorriente eléctrico estándar (120V/60Hz).*
- *Desconecte el cargador del tomacorriente antes de cualquier limpieza o mantenimiento de rutina.*
- *No vea dentro de las ventilas de aire cuando la unidad esté encendida, ya que existe una posibilidad de que se descarguen desechos pequeños de las ventilas de aire, en especial después de la limpieza / reemplazo del filtro ya que el desecho dentro de la unidad se puede mover.*
- *Este producto incluye baterías de ion de litio recargables. No incinere las baterías ya que explotarán en altas temperaturas.*
- *Pueden ocurrir fugas de las celdas de la batería bajo condiciones extremas. Si el líquido, que es una solución de 20-35% de hidróxido de potasio, tiene contacto con la piel (1) lave rápidamente con agua y jabón o (2) neutralice con un ácido suave tal como jugo de limón o vinagre. Si el líquido entra en los ojos, lávelos de inmediato con agua limpia por un mínimo de 10 minutos. Busque atención médica.*

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de seguridad adicionales

a) ***Evite el arranque involuntario. Asegure que el interruptor esté en la posición apagada antes de recoger o transportar el aparato.*** *Transportar el aparato con su dedo en el interruptor o energizar el aparato que tenga el interruptor encendido puede provocar accidentes.*

b) ***Desconecte el paquete de la batería del aparato antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios, o guardar el aparato.*** *Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender el aparato por accidente.*

c) ***Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.*** *Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se use con otro tipo de batería.*

d) ***Bajo condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería; evite el contacto. Si ocurre contacto accidentalmente, lave con agua. Si el líquido hace contacto con los ojos, busque ayuda médica adicional.*** *El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.*

e) ***No use un paquete de batería que esté dañado o modificado.*** *Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamiento imprevisto que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.*

f) ***No exponga un paquete de batería o aparato a fuego o temperatura excesiva.*** *La exposición a fuego o temperatura mayor a 266°F (130°C) puede causar una explosión.*

g) ***Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.*** *Cargar inadecuadamente o en temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.*

h) ***Pida que el servicio sea realizado por una persona de reparación calificada usando únicamente partes de reemplazo idénticas.*** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.*

i) ***No modifique ni intente reparar el aparato o el paquete de batería, excepto como se indica en las instrucciones de uso y cuidado.***

Información de seguridad adicional

ADVERTENCIA: *Nunca modifique el aparato o ninguna parte de éste. Podrían producirse daños o lesiones personales.*

Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón. *Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.*

- ***Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.*** *La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.*

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V	voltios
Hz	hertz
min	minutos
⎓ o CD	corriente directa
Ⓘ	Construcción Clase I (conectada a tierra)
. . . /min	por minuto
BPM	golpes por minuto
IPM	impactos por minuto
OPM	oscilaciones por minuto
RPM	revoluciones por minuto
sfpm	pies de superficie por minuto
CPM	carreras por minuto
A	ampéres
W	watts
Wh	Watt Horas
Ah	amperios hora
∼ o CA	corriente alterna
≂ o CA/CD	corriente alterna o directa
⧈	Construcción Clase II (aislamiento doble)
n_0	velocidad sin carga
n	velocidad nominal
PSI	libras por pulgada cuadrada
⏚	terminal de tierra
⚠	símbolo de alerta de seguridad
⍋	radiación visible–no mirar directamente a la luz
⚠	riesgo magnético
	use protección respiratoria
	use protección para los ojos
	use protección auditiva
	lea toda la documentación
	no exponga a la lluvia
	no use alrededor de marcapasos

El Sello RBRC®

Lleve sus paquetes de batería agotados a un centro de servicio autorizado CRAFTSMAN o a su minorista local para reciclarlas. En algunas áreas, es ilegal colocar paquetes de batería gastados en la basura. También puede comunicarse con su centro de reciclaje local para obtener información sobre dónde dejar el paquete de batería agotado. No las coloque en el reciclaje de la acera. Para información adicional visite **www.call2recycle.org.**

O llame al número de larga distancia gratuito en el Sello RBRC®. RBRC® es una marca comercial registrada de Call 2 Recycle, Inc.

ENSAMBLE Y AJUSTES

⚠ *ADVERTENCIA:* ***Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios, o antes de la limpieza.*** *Una activación de arranque accidental puede causar lesiones.*

Instalación y Desinstalación da batería (Fig. B)

⚠ *ADVERTENCIA:* *Asegúrese que el aparato esté en la posición apagada antes de insertar el paquete de la batería.*

NOTA: Para mejores resultados, asegúrese que su paquete de batería **1** esté completamente cargado.

1. Para instalar el paquete de batería en la aspiradora, alinéelo con los rieles del alojamiento principal **2** de la aspiradora hasta que quede firmemente asentada y asegúrese que no se desconecte.
2. Para retirar el paquete de batería de la aspiradora, presione el botón de liberación del paquete de batería **3** y jale firmemente de él para extraerlo del alojamiento principal.

Conexión de accesorios (Fig. A, C)

1. Asegúrese que el paquete de batería **1** se retire y que el interruptor de encendido/apagado **8** esté apagado.
2. Deslice la herramienta para rincones **4** o el cepillo **5** sobre la boquilla **6** hasta que se asegure en su lugar.

Cepillo giratorio (Fig. D)

Un cepillo abatilble **7** está incorporado en el accesorio de cepillo **5**. Se puede abatir hacia arriba para usarlo o hacia abajo para usar el accesorio sin él.

Almacenamiento de accesorios (Fig. E)

La boquilla para rincones **4** y el cepillo **5** se pueden guardar en sus respectivos soportes en el lado del alojamiento principal **2**.

- Para guardar la boquilla para rincones, deslice el extremo delgado en su soporte **13**.
- Para guardar el cepillo, deslice el extremo del accesorio en su soporte **14**.

OPERACIÓN

⚠ *ADVERTENCIA:* ***Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios.*** *Un arranque accidental puede causar lesiones.*

Encendido (Fig. F)

1. Para encender el aparato, deslice el interruptor de encendido/apagado **8** hacia la parte delantera de la manija **9**.
2. Para apagar el aparato, deslice el interruptor de encendido/apagado hacia la parte trasera de la manija.

Optimización de la fuerza de succión

Para mantener la fuerza de succión optimizada, los filtros deben limpiarse periódicamente durante el uso.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: ***Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar ajustes o retirar/instalar conexiones o accesorios.*** *Un arranque accidental puede causar lesiones.*

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA: *Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada ANSI Z87.1 al realizar esta tarea.*

⚠ ADVERTENCIA: *Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.*

Tazón de polvo

⚠ ADVERTENCIA: *Nunca use esta aspiradora portátil inalámbrica sin sus filtros.*

IMPORTANTE: La recolección máxima de polvo sólo se obtendrá con filtros limpios y un tazón de polvo vacío **10**. Si el polvo comienza a caer del producto después que se apaga, esto indica que el depósito de polvo está lleno y requiere que se vacíe.

Para un vaciado rápido (Fig. G)

1. Coloque el tazón de polvo sobre un cesto de basura y abra el tazón de polvo presionando el botón de liberación **11**. La puerta del tazón de polvo **12** se abrirá desde la parte inferior de la aspiradora, lo que facilita la eliminación del polvo.
2. Vacíe el polvo del tazón.
3. Para cerrar la puerta del tazón de polvo, levántela hasta que haga "clic" firmemente en su posición.

Limpieza de filtros (Fig. G–I)

1. Coloque el tazón de polvo **10** sobre un cesto de basura y abra el tazón de polvo desde allí presionando el botón de liberación del tazón de polvo **11**. La puerta del tazón de polvo **12** se abrirá desde la parte inferior de la aspiradora, lo que facilita la eliminación del polvo.
2. Gire el ensamble de filtro **15** en sentido contrario a las manecillas del reloj y jale de forma recta hacia afuera para retirarlo de la aspiradora.
3. Jale el filtro **16** de forma recta fuera del prefiltro **17**.
4. Sacuda o cepille suavemente el polvo suelto del filtro.
5. El recipiente para polvo y el prefiltro se pueden lavar con agua tibia y jabón.
6. Asegúrese que ambos filtros estén completamente secos durante 12 horas antes de volver a colocarlos. Es muy importante que los filtros estén completamente secos y correctamente en posición antes del uso. Cuanto más limpios estén los filtros, mejor funcionará la aspiradora.
7. Instale el filtro en el prefiltro.
8. Vuelva a colocar el ensamble del filtro en el tazón girándolo en el sentido de las manecillas del reloj. Asegúrese que el ensamble del filtro encaje firmemente.
9. Cierre la puerta del tazón de polvo levantándola hasta que haga "clic" firmemente en su lugar.

Accesorios

⚠ ADVERTENCIA: *Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por CRAFTSMAN, no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se deben usar accesorios recomendados por CRAFTSMAN con este producto.*

Los accesorios recomendados para uso con su herramienta están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita asistencia para localizar cualquier accesorio, póngase en contacto con CRAFTSMAN. Llame al **1-888-331-4569**.

Reparaciones

El cargador y las unidades de batería no pueden ser reparados. El cargador y la unidad de batería no contienen piezas reparables.

⚠ ADVERTENCIA: *Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (inclusive la inspección y el cambio de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica CRAFTSMAN u en un centro de mantenimiento autorizado CRAFTSMAN. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.*

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano

CULIACAN, SIN

Blvd. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. San Rafael (667) 717 89 99

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector Juárez (33) 3825 6978

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 - Local D, Col. Obrera (55) 5588 9377

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

MONTERREY, N.L.
Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. Centro (818) 375 23 13

PUEBLA, PUE
17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

QUERETARO, QRO
Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

SAN LUIS POTOSI, SLP
Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

TORREON, COAH
Blvd. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

VERACRUZ, VER
Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes (229) 921 7016

VILLAHERMOSA, TAB
Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:

Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100

Si se encuentra en U.S., por favor llame al 1-888-331-4569

Póliza de Garantía

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____

Mod./Cat.: _____

Marca: _____

Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto:

_____

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto:

_____

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- *Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;*
- *Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;*
- *Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.*

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Solamente para propósito de México:

Importado por: CRAFTSMAN S.A de C.V.

Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8

Col. Santa Fe Alvaro Obregon,

Ciudad de Mexico, Mexico.

C.P 01210

TEL(52) 55 53267100

R.F.C.BDE8106261W7

Divulgación de Quebec

No garantizamos la disponibilidad de partes de repuesto, servicios de reparación ni la información necesaria para mantener o reparar productos sujetos a la Ley de Protección al Consumidor de Quebec, modificada por el Proyecto de Ley 29.

Registro en Línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundacíon o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).

Registro en línea en **www.craftsman.com/account/login**.

Garantía Limitada de Tres Años

Para los términos de garantía, visite **www.craftsman.com/pages/warranty**.

Para solicitar una copa escrita de los términos de garantía, póngase en contacto con: Servicio al cliente en CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 o llame al **1-888-331-4569.**

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, consulte la información de garantía específica contenida en el empaque, llame a la compañía local o consulte la página de Internet respecto a la información de garantía.

REEMPLAZO GRATUITO DE ETIQUETA DE GARANTÍA: Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame al **1-888-331-4569** para reemplazo gratuito.

CRAFTSMAN

Compatible battery packs and chargers / Blocs-piles et chargeurs compatibles / Baterías y cargadores compatibles

20V Max* Li-Ion	Battery Packs Blocs-piles Baterías	CMCB201, CMCB202, CMCB204, CMCB2015, CMCB205, CMCB206, CMCB209, CMCB2011, CMCB2103, CMCB2106
	Chargers Chargeurs Cargadores	CMCB100, CMCB101, CMCB102, CMCB102A CMCB104, CMCB1104, CMCB124

** Maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 20 volts. Nominal voltage is 18.*

** La tension initiale maximum du bloc-piles (mesurée à vide) est de 20 volts. La tension nominale est de 18.*

** El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin carga de trabajo) es 20 voltios. El voltaje nominal es de 18.*

⚠ ***WARNING:*** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*

⚠ ***AVERTISSEMENT :*** *utiliser d'autres blocs-piles peut créer un risque de blessure ou d'incendie.*

⚠ ***ADVERTENCIA:*** *El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.*

NOTE: DO NOT charge when the battery pack is below 40 ° F (4.5 ° C) or above 104 ° F (40 ° C). Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104 ° F (40 ° C).

REMARQUE : NE PAS charger lorsque le bloc-piles est en dessous de 4,5 ° C (40 ° F) ou au-dessus de 40 ° C (104 ° F). Ne pas entreposer ou utiliser l'outil et le bloc-piles dans des endroits où la température peut atteindre ou excéder 40 ° C (104 ° F).

NOTA: NO cargue cuando el paquete de batería esté debajo de 4,5 ° C (40 ° F), o arriba de 40 ° C (104 ° F). No almacene ni use la herramienta y el paquete de baterías en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 40 ° C (104 ° F).

CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286
Copyright © 2026